



# DISCO PUEBLO

"EL ALBUM DE ORO" DE SERRAT

## LO MEJOR DEL MEJOR



**D**ECIR que Joan Manuel Serrat es una de las auténticas figuras de nuestra canción no es exagerar. Por derecho propio, por voz, por talento musical, por obra terminada, por sus letras, por su sentido poético y por su originalidad, Serrat es un compositor e intérprete de primer rango. Su estilo, desde hace ya más de una década, ha influido poderosamente en muchos y buenos autores y vocalistas... y su talento creativo todavía tiene por delante mucho terreno. Desde aquellas primeras composiciones en catalán, de las que recordamos, entre otras, «Canço de matinada» o «Avui que ten vint ans», hasta sus últimos trabajos, la carrera de Serrat tiene una altura y una calidad difícilmente igualables. Y en medio de ese recorrido, aquel inolvidable álbum que fue «Mediterráneo», declarado recientemente como el mejor «elepé» español de la década de los setenta.

**A**HORA, su casa editora ha lanzado una carpeta que recoge, antológicamente, una buena parte del recorrido artístico de Joan Manuel. Cuatro «elepés»

contiene este álbum, y en ellos se encuentran las mejores canciones de lo que podría ser llamada segunda época del cantante, la que va desde su abandono de las canciones en catalán y sus comienzos en castellano, hasta una titubeante pero llena de interés época actual, en la que Serrat ha vuelto a recoger su lengua natal para lanzar un último y precioso álbum.

**E**L «Album de oro» de Joan Manuel Serrat, como lo llama su casa editora, contiene, entre otras cosas, aquellas primeras canciones de amor de su primera época cantando en castellano: «Poema de amor», «La paloma», «Tu nombre me sabe a yerba» y algunas otras más. También, a renglón seguido, su trabajo sobre textos de poetas, especialmente Antonio Machado y Miguel Hernández, y, en fin, casi la totalidad de las canciones del álbum «Mediterráneo», salpicadas en los cuatro «elepés».

DISCO-PUEBLO

## ALBUM DE CROMOS

Por Manuel ESPIN

## JOAN MANUEL SERRAT

**E**STE saco de contradicciones llamado Joan Manuel Serrat ha sido algo más que un personaje o un artista; ha sido el hombre que ha ayudado a que una generación de españoles ayudaran a descubrirse a sí mismos unos gramos de su sensibilidad. Forzosamente hay que hablar de un «antes» y «después» de Serrat. Cuando él llegó era como si las piedras de las murallas del silencio y la vulgaridad hubieran empezado a destilar gotas de agua. El más generacional de todos nuestros jóvenes —todavía jóvenes— artistas generacionales apareció en el momento oportuno, cuando la gente empezaba a mirarse en el espejo de su entorno personal y colectivo, con un sentimiento que estaba siempre presente en el entrelineas de cada canción. Habían quedado lejos los pomposos delirios imperiales y los amores desgarrados y falsamente románticos, y las pasiones y los arrebatos de una pieza, que dejaron paso a los apuntes de nuestros «yeyeyistas» particulares, capaces de presentar anécdotas de chicos-chicas asepticamente blancos, que podían ser de cualquier parte y, en realidad, no eran de ninguna. Con Serrat los personajes tenían orígenes, nombres y apellidos, como sucedía en las gloriosas canciones de los triunfantes 40, pero los héroes enfatizados de escayola dejaban su sitio a los tipos cotidianos con historia: la mujer, el hombre, la señora, el viejo, el niño, la marginada, lo cotidiano frente a lo vulgar, la lucha diaria frente a la pompa y la asepia. Con Serrat se empezó a escarbar en el cotidiano entorno de cosas viejas y nuevas, mirando con nuevos ojos a una tradición sepultada por años y dolores de ar-

queología. En las crónicas costumbristas y seminaturalistas de Joan Manuel los héroes de lejanas y sobrehumanas epopeyas se evaporaron para dejar su sitio a los verdaderos héroes baqueteados por la vida y todos los días.

**L**EGO y tuvo la rara virtud y ocasión de irritar a unos y a otros. Pactó con quien hubo que pactar —¿y quién es el puro o el listo capaz de tirar la primera piedra?—, y se metió en vericuetos imprevisibles. Hasta el punto que en una época llegó a ser perfectamente incómodo para casi todos: para los que le habían creído fácilmente manipulable con el cebo de la difusión y la comercialidad, para los que se pusieron a cabalgar sobre sus espaldas ansiosos de utilizarle como un ariete, para los que le tomaron como un símbolo de algo e incensantemente le mitificaron, o le canonicaron en vida.

Y, sin embargo, sin Serrat, ni la música española ni su tiempo hubieran sido iguales. Ahora, que no es un trepidante pasado, sino un todavía reposado, Serrat se convierte en figura antologizada en una recopilación de su primera obra en castellano.

**S**ERRAT no necesita de modas revivir ni de zarandajas nostálgicas para justificar esta necesaria reedición, aunque muchos de sus oyentes de entonces se hayan estrellado contra el dique de la comodidad, del hastío o de la indiferencia, o naufragaron en el mar de las ilusiones perdidas. Volver a oír a Serrat de aquella época es como si repasáramos en una colección imaginaria de lo que los pe-

riódicos de aquella época no solían recoger: la vida cotidiana. No importa demasiado que en 1981 algunos arreglos de canciones sobre textos de Machado o Hernández nos parezcan demasiado galopantes y abundantes en chin-chines —¿y que a nadie se le pase por la cabeza una operación tan poco estimulante como la de sustituir los antiguos play-backs de Miralles o Calderón por otros «modernos» e impersonales, como ha ocurrido con los viejos discos de Nino Bravo!—, o que letras como la de «Señora» tengan algo de demagógicas, o que ciertos temas parezcan hábiles pasteles de un artista que ha sido un gran profesional de la canción, sin que se notara demasiado. Nada de esto importa, porque casi toda la obra de Joan Manuel sigue poseyendo un encanto, una capacidad casi mágica para convertir la comercialidad en sensibilidad.

**E**N los tres minutos de una canción, en las veinte palabras de una estrofa, en las treinta letras de una frase, en los siete signos de una palabra, Serrat cuenta una historia, hace un apunte, pone una sugerencia. Nunca tanto se ha dicho con tan pocas palabras, y todos lo han sabido entender. Quizá la mayoría hemos tenido en la cabeza nuestro Serrat, y a veces él no ha coincidido con esa falsa idealización mental que hacemos de él. Quizá alguien pueda decir que sus canciones han sido como la flor solitaria que adorna el despacho de una oficina bancaria. Pero nadie puede negarle que ha sido —y es—, gracias, o a pesar suyo, su época; es decir, su generación. La Historia ha dado una bofetada a la Historia.

## HIT PARADE PUEBLO

Semana del 16 al 21 de marzo de 1981

### SENCILLOS

1



«Más de lo que puedo decir», LEO SAYER.

- ▲ 2 «Hay que vivir», JOAN BAPTISTA HUMET.
- ▲ 3 «Todos tenemos algo que aprender», THE KORGIS.
- ▲ 4 «Menta y limón», ROQUE NARVAJA.
- ▲ 5 «¿Qué hay en un beso?», GILBERT O'SULLIVAN.
- 6 «El ganador se lo lleva todo», ABBA.
- ▼ 7 «(Just like) Starting over», JOHN LENNON.
- ▼ 8 «Master Blaster», STEVIE WONDER.
- ▼ 9 «Amor en las rocas», NEIL DIAMOND.
- ▼ 10 «Que otro muerda el polvo», QUEEN.

### ELEPÉS

1



«Living in a fantasy», LEO SAYER.

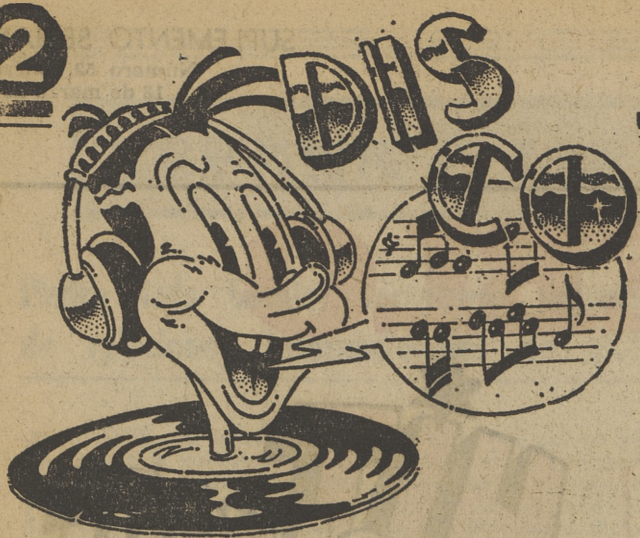
- ▲ 2 «Más cálido que julio», STEVIE WONDER.
- 3 «Hay que vivir», JOAN BAPTISTA HUMET.
- ▼ 4 «Souper troper», ABBA.
- ▼ 5 «The River», BRUCE SPRINGSTEEN.
- ▲ 6 «Un amante de cartón», ROQUE NARVAJA.
- ▼ 7 «Double Fantasy», JOHN Y YOKO.
- ▲ 8 «Canta a Manuel Alejandro», EMMANUEL.
- ▼ 9 «20 éxitos de oro», DUO DINAMICO.
- ▼ 10 «Quinto aniversario», TRIANA.

Sube. | Se mantiene.  
Baja. | + Nuevo en la lista.

**P**OCAS novedades en esta semana. Sólo constatar, como teníamos previsto, la «gloriosa ascensión» de ROQUE NARVAJA que, tanto en sencillos como en «elepés» se va afianzando. Esa bonita canción, «Menta y limón» es de las que cala suavemente en el ánimo de quien la escucha. Y es obligado destacar esta «rara facilidad» que posee ROQUE para hacerse entrañable y próximo contándonos «sus cosas», que nos lo acerca y hacen apreciarlo.

● Con respecto a «elepés», ya es clara la bajada del álbum de LENNON, que nos hace esperar, todavía con más ansias, lo que hace ya dos meses se anunció. Es decir, lo último suyo, el álbum «Leche y miel» y esa recopilación de sus éxitos de siempre. Extrañamente se están retrasando... Bueno, ni tan extrañamente, pues ya comentamos en estas páginas que la gran demanda del material de LENNON que había retrasaría, sin duda, las «collections», pues es más rentable vender varios álbumes que no una recopilación.

ASENSI



Por J. M. REVERTE



LAS CASAS DE DISCOS INFORMAN

COLUMBIA

- GIBSON BROTHERS nos visitarán la próxima semana. Vienen para grabar «Aplauso», donde interpretarán «Latinoamérica» y «Metrópolis», de su «LP» «On the riviera».
- LENE LOVICH, después de dieciocho meses de inactividad discográfica, ha vuelto a los estudios de grabación. El resultado ha sido un single cuyo tema principal se titula «New toy».
- G. B. BAND es un grupo inglés formado por cinco chicos y una chica. En su primer disco cantan un tema de los EVERLY BROTHERS titulado «Cuando me quieran».
- JOSE VELEZ acaba de recibir en su pueblo natal (Telde) un homenaje popular a través de la corporación municipal, por el gran interés demostrado hacia un tema más allá de nuestras fronteras.

RCA

- JOAN BAUTISTA HUMET actuará en el programa «Aplauso», de televisión, el sábado día 21 de marzo, con dos temas: «Clara» y «Hay que vivir».
- BLONDIE presentará en el programa «Aplauso», de televisión, el sábado día 21 de marzo, los temas «The tide is high» y «Rapture», de su LP «Autoamerican».
- LOU REED vuelve con RCA y en breve grabará un LP.
- El día 31 de este mes, en la discoteca Rockola, habrá una fiesta, para celebrar el lanzamiento de la serie «Jóvenes carrozas», de la que, hasta la fecha, hay ocho elepés.

MOVIEPLAY

- Segundo single de SNIFF ON THE TEER, extraído de su LP «The game's up».
- Primer LP de un dúo asturiano, FELIPE Y BOTAMINO, titulado «Enamórate de todo». Y como single, se ha extraído «Nacer de nuevo». El disco tiene algunos arreglos de Juan Carlos Calderón.
- Nuevo LP del grupo valenciano PAVESOS, titulado «Borumballes falleres», muy apropiado para estas épocas falleras. Nuevo LP de PANSEQUITO, de título «Soñaba ej poeta».
- FLASH es un nuevo grupo madrileño, que tiene temas como «Puedes mentir».
- EDDY GRANT nos anticipa la próxima salida de su single «Do you feel my love», número cinco en Inglaterra.



CBS

- Esta semana se pone a la venta el disco de moda en Europa, «King of the way frontier», del grupo ABAM OF THE ANTS, que no pudieron venir a España debido a una huelga de controladores en Londres.
- Otra suspensión: BRUCE SPRINGSTEEN, que no iniciará su gira europea en Londres, como estaba previsto, pero sí que actuará en España en el mes de mayo.
- MANZANITA grabará su tercer álbum en Nueva York, acompañado de músicos de color.
- Regresó de Milán VICTOR MANUEL, con su nuevo disco y con temas como «¡Ay, amor!» o «Pareces transparente». El disco saldrá a la venta a primeros de abril.
- JEANNE MANSON y KENNY LOGGING acaban de grabar un disco juntos en Los Angeles, para su lanzamiento en el país de origen.

ZAFIRO

- Aparición de un LP en el que hay varios temas de ELTON JOHNN y JOHN LENNON. Interpretan canciones de Los Beatles y está grabado en la última aparición pública de John Lennon, en el Square Garden de Nueva York.
- RICHI E POVERI vendrán a España para asistir a un festival que se celebrará en Barcelona y para grabar un programa de televisión.
- Un productor italiano quiere fichar a TACONES.
- TEBEO y la próxima aparición de su segundo LP. El single lleva de título «Te veo».
- BARON ROJO es un nuevo grupo con músicos ya veteranos, que tienen preparado su primer LP, titulado «Larga vida para el rock and roll», y que saldrá en el próximo mes de abril.
- La serie «Años dorados» está lanzando los mejores grupos del pop inglés de los sesenta, y esta semana sale a la venta un LP de SEARCHES.
- Próximamente aparecerá en el mercado un LP de ROSA MARIA LOBO. Ya conocemos el single, en cuya cara A tiene una canción titulada «Dónde estás».

ELLEPE



MARICRUZ

MARICRUZ es un verdadero descubrimiento. Tiene la frescura que hace falta en momentos como éstos, dominados por el ramalazo fuerte de las modas foráneas o por blandenguerías afectadas cantadas a coro. Maricruz, en principio, se ha echado a la calle, o sale de la calle, por una clara vocación urbana y haciendo, sobre el asfalto, toda la poesía que puede. Viene Maricruz de zonas andaluzas y manchegas, y quizá por ello tiene el suficiente sentido y perspectiva como para comprender qué es el barrio donde canta y al que canta: Lavapiés. Y cómo son las gentes que ahora transitan por esas calles.



«RISING»: DR. HOOK.—Uno de los grupos punteros del momento actual. Dr. Hook hacen buena música, aunque en algunas ocasiones se note en exceso la influencia de los Bee Gees, como en el tema «Girls can get it», que abre el álbum. Pero saben hacer muy buen sonido, conjugar voces y empujar a que el personal salga a bailar.



«MONDOBONGO»: THE BOOMTOWN RATS.—Gran conjunto este Boomtown Rats, suficientemente conocido ya por los aficionados españoles. En este nuevo elepé dan la talla de su gran variedad de recursos, de su buen hacer musical y hasta de su sentido del cachondeo. El primer tema, «Mood Mambos», es toda una pasada a buen ritmo tropical.

SENCILLOS



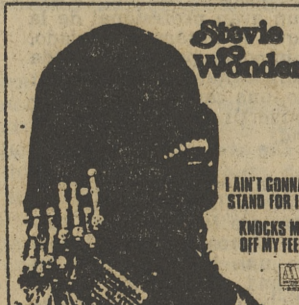
ELTON JOHN - LENNON. Todo un documento este sencillo, que reúne una actuación en vivo en el Madison Square Garden a Elton John y a John Lennon. Sobre todo, documento.



«ROMEO AND JULIET»: DIRE STRAITS.—Un par de temas extraídos del último elepé de Dire Straits, el mejor que sin duda ha producido este gran grupo.



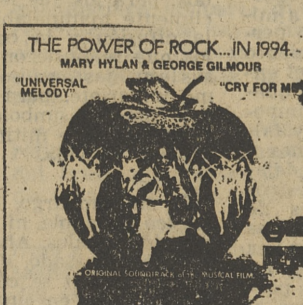
«QUE»: TRIGO LIMPIO.—Un trio hispánico que fue eurovisivo sin mucha gloria, pero que cantan con gusto y sentido melódico. «Qué» está en su línea de siempre.



STEVIE WONDER.—Dos temas en este sencillo extraídos de su último elepé, «Hotter than July». El tema que abre boca es «I ain't gonna stand for it» es un poco discotequero, por debajo del Wonder de siempre.



«CON EL CULO AL AIRE»: EVA LEON.—La banda sonora de la película que lleva el mismo nombre. Si el filme era cachondo, la música no lo es menos, sobre todo si se tiene en cuenta que la música de debe a Sennante.



«THE APPLE».—Dos temas de esa película, que quiere presentar el rock de fin de siglo. «The Apple». Una bonita melodía abriendo el sencillo, «Universal melody», de Mary Hylan y George Gilmour.



LOS CLASICOS SIEMPRE

Mendelssohn: «Sinfonía núm. 3». Filarmónica de Viena. Christoph von Dohnanyi

ESTA obra de Mendelssohn, considerada por Berlioz como la mejor sinfonía de su autor, tuvo un largo proceso de maduración. Concebida y comenzada a escribir con motivo de un viaje del compositor a Escocia, en 1829, no vería la luz hasta doce años después, y cuando ya se habían concluido la cuarta y quinta sinfonías del músico. Dedicada a la reina Victoria, gran admiradora de Mendelssohn, su inspiración arranca de temas y sonidos tradicionalmente escoceses, y el propio autor no escondió este hecho al bautizar a la sinfonía como «Escocesa».

En este mismo álbum se incluye en su parte final la «Marcha guerrera de los sacerdotes», pieza que Mendelssohn se comprometió a escribir para la representación de una obra de Racine.

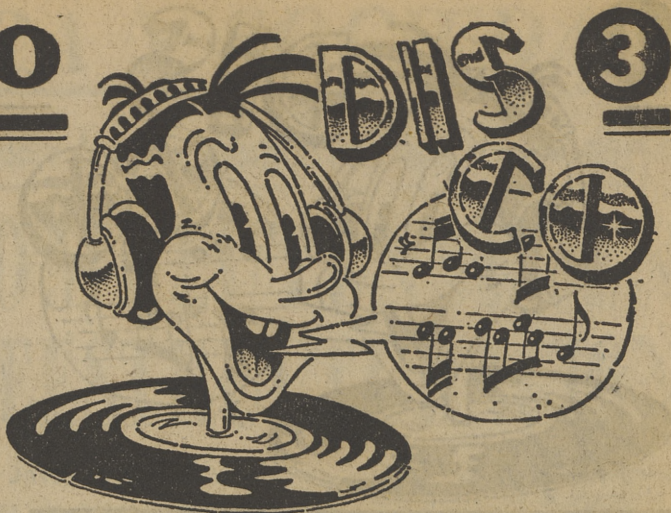
Haydn-Mozart: «Sinfonía concertante». Otmav Saitner

DOS obras de un parecido carácter las que incluye este álbum. La de Haydn, compuesta a raíz de la primera estancia en Londres del músico, es una obra profundamente renovadora dentro de su género y fue concebida para violín, violoncelo, oboe y fagot. La que corresponde a Mozart es una obra para oboe, clarinete, trompa y fagot, y en ella el papel de la orquesta queda subordinado al protagonismo de los instrumentos de viento. Si la obra de Haydn tiene un origen inglés, la de Mozart fue concebida para gustos franceses.

Bartok: «El castillo de Barba azul». Georg Solti

El talento de Bartok y la maestría de Solti se conjugan en este estupendo álbum. La obra «El castillo de Barba Azul» data de 1911, y en ella se aprecian las influencias de Debussy y, sobre todo, de la música popular de su país, Hungría. Bartok fue un apasionado de la música folklórica, de la que extrajo la mayor parte de su inspiración. Este apasionamiento queda claro en un texto escrito por el propio Bartok en 1921: «La música popular es el resultado del trabajo de reforma de una fuerza natural que actúa inconscientemente: es la creación instintiva de un grupo humano sin artificialidad. Es un fenómeno natural, precisamente como las distintas formas del reino animal o vegetal. Como resultado, sus organismos individuales —las melodías mismas— son ejemplo de la más alta perfección artística.»

J. M. R.



Manuel Espín dialoga con Javier Gurruchaga

# “La Mondragón”

## no es un espectáculo, sino una orquesta-atracción”

La Orquesta Mondragón, un grupo musical de estilo heterogéneo con incrustaciones de «humor negro», «cabaret» e incluso del «teatro de la crueldad», está siendo, en estos momentos, el grupo más cotizado de la música española. La O. M. presentó hace pocos días en Madrid su tercer espectáculo, «Bon voyage», recibido con división de opiniones. Por eso hemos querido recoger este diálogo entre Manuel Espín, que hacía una crítica en el pasado suplemento, y Javier Gurruchaga, líder y cantante de la Mondragón.

—En mi crítica decía que, aunque musicalmente no había encontrado bien, el espectáculo estaba como deshilvanado y falto de una estructura que la tenía el anterior, «Muñeca hinchable».

—Quiero dejar bien claro que «Bon voyage» no es un espectáculo puro. Si quieres hasta la Orquesta Mondragón tampoco es un espectáculo; somos un grupo musical que espectaculariza sus canciones, no es un mero «show». Por eso, forzosamente tiene que haber canciones de antes y canciones de ahora...

—Sí, porque en «Bon voyage» aparecían números y «gags» que se habían visto en «Muñeca hinchable».

—Forzosamente tenemos que incluir números anteriores. Yo creo que el principal problema del «show» estaba en las condiciones del local. Es mejor estar en un teatro con unas condiciones técnicas excelentes y con una iluminación adecuada, que en un polideportivo con las condiciones acústicas y ambientales del Pabellón del Real Madrid. No me extraña que en tal situación, casi infrahumana y con las miles de personas que se apiñaban en el local, la Orquesta Mondragón no sorprendiera tanto como el año pasado.

—Pienso que también había muchos medios técnicos, pero bastante mal utilizados, o no aprovechados lo suficiente...

—Se hizo lo que se pudo. Aparte de que hubo algunos problemas con el sonido de los que nosotros no éramos responsables. Esos minutos de pausa que se produjeron por el fallo en el sonido nos parecieron siglos a los que estábamos en el escenario. Fíjate lo que es hacer una canción y tener que interrumpirla durante varios minutos hasta que se arregle el sonido. En ese momento yo estaba livido, aunque tenía la cara llena de maquillaje blanco, porque no sabíamos si había que terminar o si se podía seguir. Y todo eso con ocho mil personas en el local, y la entrada abarrotada de gente que quería entrar a vernos... Sin embargo, después de la tercera canción me crecí y me sentí más seguro, y creo que ya todo salió sin fisuras...

—En algunos momentos da la impresión de que los músicos estáis pendientes de la proyección cinematográfica, como si se alargaran las notas, hasta que terminara la película...

—¿Te refieres a «Capucina Roja»?... Es que precisamente en ese número la música está en función de la película.

—Pero podíais haber cu-

bierto ese tiempo con algún «gag» visual de Popocho...

—No, porque el «gag» estaba ya en la pantalla. Está claro que era música de relleno en esos momentos para que la gente se fijara en la pantalla. Estábamos supeditados a la proyección cinematográfica. Las películas creo que son muy interesantes. Las ha hecho un amigo nuestro, Fernando González de Canales, con una productora de Madrid. Han costado un dinero, pero han salido bien...

—La utilización de los enanos en un par de números aparecía también como no demasiado bien utilizada...

—Cuando comenté en mi casa que íbamos a llevar enanos en el espectáculo, mi madre exclamó: «¡Ah, eso ya lo hacía el Bombero Torero!» Y es que todo está inventado, y que es difícil que surja al-

### “No nos hemos hecho millonarios, lo que se ha ganado se ha reinvertido en el grupo”

go nuevo. A nosotros nos parecía de a llo simpático el llevar a estos enanos, que añadían un elemento festivo y enriquecedor a algunos temas.

—El numerito de la cantante japonesa y el marido haciendo el «My way», a muchos les ha parecido un elemento demasiado grotesco..., además de un verdadero relleno.

—Y es que era un verdadero relleno. Pero era un detalle divertido poner en el «show» a esta mala cantante japonesa, que ha actuado en cabarets de Londres, y al marido haciendo una versión absolutamente «nitsch» y hortera de una canción como «My way», de la que ahora no cesan de hacerse versiones tan sofisticadas como la de Nina Hagen. Lo que más me sorprende es que nadie de la crítica haya señalado que nosotros hicimos una versión de «Cold turkey», de John Lennon, como homenaje a este monstruo. Pues bien, casi nadie se dio cuenta de esta versión. Y esto nos duele un poco...

—Sería muy interesante saber cómo se organiza el grupo y si existe una dirección teatral y una distribución del espacio escénico...

—No hay dirección teatral. Pero se estudia la estructura del «show», para que en algunos vacíos haya tiempo pa-

ra cambiar de vestuario con algunas piezas instrumentales. Nos llama la atención que alguna gente empiece a conocer ahora a la Orquesta Mondragón, cuando llevamos cinco años actuando. Nosotros nos montamos todo este tinglado en un plan absolutamente demencial. Había algo disparatado en nuestra primera idea. Entonces hicimos un espectáculo muy deshilvanado, casi sin letras, donde, en cambio, realizábamos parodias de la señora Francis, de la televisión y de otras cosas. Se llama «El chorizo de Johnny Zimbel», y en Madrid estuvimos en el Teatro de la Comedia. La gente no conoce esta otra faceta nuestra.

—En esa época ya te sentías actor...

—Siempre me he sentido actor. Desde los doce años, en que me gustaba subirme a un escenario, tenía una cierta tendencia hacia el espectáculo. Luego estudié saxo y empecé a hacer cosas. Ahora estamos ultimando el guión de una película...

—¿Os pasáis al cine...?

—Sí, sí. Nos gustaría que el tercer álbum a grabar, a partir de septiembre, fuera la banda sonora de nuestro primer largometraje. Estamos

ultimando una serie de ideas para mover esta primera película. Ese interés que tenemos por el cine se comprueba por la importancia que en «Muñeca hinchable» o «Bon voyage» damos al elemento cinematográfico. Hemos tenido que trabajar mucho para encontrar esos ambientes decadentes y esas tonalidades tipo años cincuenta en la fotografía y en la ambientación. El vestuario también es idea nuestra. Yo nunca subiré a un escenario con un vaquero ajustado: me sentiría muy incómodo. Me gustan más los pantalones anchos, tipos años cuarenta, como los que llevaba Sinatra. El traje de la azafata es un calco del que llevaban las aeromozas de la Lufthansa en los años cincuenta. La peluca reproduce un peinado de los primeros sesenta. Los mismos cortes del pelo están inspirados en esa estética...

—Todo esto quiere decir que funcionarais muy bien económicamente. Dicen que ahora mismo sois el grupo que más trabajo tiene...

—En la Orquesta Mondragón, y por el momento, no hay crecimiento económico. Lo que se gana en las actuaciones se invierte en el próximo espectáculo. Claro está que durante la temporada de galas ganamos más que un oficinista, pero luego estamos cuatro o cinco meses en que no ganamos un céntimo y, en

cambio, el señor que va a la oficina sigue cobrando todos los meses. Pero, por ahora, puedo darme con un canto en los dientes haciendo lo que más me gusta y me divierte...

—Aparte del elemento decadente, y de una cierta malicia, hay en vuestros «shows» un elemento irónico, que no sé si quiere ser crítico alguna vez...

—Es que nos gusta ironizar. Pero el espectáculo está planteado fundamentalmente para entretener, no para criticar. Me gusta el cine negro, lo fantástico, el cuento infantil... Entonces nosotros hemos ironizado sobre esos mitos. Pero mezclamos lo irónico con lo festivo o lo divertido. Por ejemplo, «Bon voyage» es una canción en línea con el «Chitty Chitty Bang Bang»; queríamos que fuera algo casi infantil, que invitara a la gente a moverse. No somos un grupo que haga una música concreta, sacamos muchas cosas. Con el pretexto de la música hacemos un poco de todo. Lo mismo una parodia que un tema en línea con los años cuarenta, que un rock. Pero no somos un grupo de rock. Esto obedece a que todos tenemos gustos muy heterogéneos, y ello nos permite hacer muchas cosas. Por eso nos hemos puesto el nombre de Orquesta. Somos una orquesta-atracción, sencillamente.

—Dado que procedéis del País Vasco, ¿habéis pensado alguna vez cantar algo en euskera?

—Este es un tema que nunca nos ha preocupado. Yo soy vasco, aunque no conozco lo suficiente el idioma, pero a que mis padres lo hablan a menudo. Por otro lado, como orquesta-atracción, hemos intentado abrirnos a un lenguaje que todo el mundo pueda comprenderlo. Ahora estamos actuando por toda España, lo mismo vamos a polideportivos que a teatros o a alguna discoteca, y nos viene a ver un público que no es sólo el habitual de un concierto de rock, sino que también aparece gente de más edad. Entonces hay que abrirse a un espectáculo que todos puedan entenderlo. Ahora, por ejemplo, nos apetece mucho trabajar en América. Probablemente vayamos a Méjico y a algún otro país, pero todo depende del lanzamiento que se haga allí de nuestros dos discos. Esta temporada tenemos más de setenta galas para los próximos meses por toda España y no vamos a parar. Ahora las cosas funcionan mejor para nosotros a nivel de televisión. Con el primer disco tuvimos algunos problemas, incluso nos vimos obligados a cambiar alguna letra para poder aparecer en Televisión. Por ejemplo, en «Pasen y vean» hubo que cambiar la palabra «puta» por «fruta», y alguna cosa más. Han sido cinco años en que hemos sudado lo nuestro por salir adelante. No había demasiados precedentes en España —por no decir que no había ninguno—, de un grupo-espectáculo. La gente ha respondido; aunque la Orquesta Mondragón es como un pozo, donde lo que se gana ha de ser reinvertido.

Una “nueva ola” marginada

## EL “TECNO-POP”

UNO de los movimientos más importantes que componen el mosaico de la «new wave» es el denominado «tecno-pop». Si bien, a finales del 79 y comienzos del 80, coincidiendo con la resurrección pop, no contaba con las preferencias de los entonces casi desconocidas, en la actualidad es insoslayable un análisis de la nueva ola marginando el «tecno».

La primera sensación que experimentamos ante tal ritmo es, en la mayoría de los casos, una proyección al futuro, y es que pretende ser eso, aunque en ocasiones no lo consiga: música de vanguardia, futurista, y, en general, abstracta, si bien es cierto que ciertos grupos parten de esta complejidad para realizar algo intrascendente al caer de las aptitudes y medios materiales necesarios. Por tanto, hay que comenzar por diferenciar entre el auténtico «tecno-pop», la mayoría de las veces difícil de escuchar, y el que responde a estructuras musicales «pachangueras» y fáciles, más atractivas desde la perspectiva comercial.

La música experimental es la madre del «tecno»; aquellos trabajos de Kraftwerk, en Alemania, han significado el punto de partida para el estilo que en la actualidad siguen muchos grupos. Aunque fundamentalmente eran sondeos en un país caracterizado por estar en cabeza de la técnica, comenzaban a atisbarse pinceladas de comercialidad, entendiéndose por tal la divulgación de su música a una audiencia más o menos amplia. Paulatinamente disminuyeron esos sonidos tan sintéticos y de poca frescura, para dar paso a algo más melódico y redundante. Y así se observa en los álbumes de citado grupo alemán una evolución: del «Autobahn» o el «Radioactivity» hay apreciables cambios con respecto al «Man machine», en el cual su mayor comercialidad es patente. Pero aquellos «músicos-robot» no sólo existían en Alemania; el espaldarazo definitivo al «tecno» se lo dio Robin Scott (conocido como «M») con el famosísimo tema «Pop music».

Y después llegaron Los Buggles, también británicos, que lanzaron definitivamente el «tecno» a nivel internacional con aquel álbum titulado «Plastic age» («La era del plástico»), que incluía temas como «El video mató a la estrella de la radio», que fue un auténtico trallazo. Posteriormente,

te los dos Buggles pasaron a formar parte de los legendarios Yes, reemplazando a músicos tan importantes como John Andersson y Rick Wakeman.

AHORA son los japoneses quienes parecen haber tomado las riendas del «tecno»; el fenómeno que ha tenido lugar, no deja de ser curioso: ha sucedido como con los televisores o la alta fidelidad; los alemanes inventaban, y los nipones copian, incluso superando los originales. Pues en este tipo de música ha ocurrido algo paralelo, y los japoneses están comenzando con mucha fuerza. Ya están pegando los grupos del país asiático, entre los cuales uno de ellos ha editado ya su primer elepé en nuestro país: se trata de la Yellow Magic Orchestra, una formación de tres músicos que hacen un «tecno» aceptable; su álbum «Multiplicando por cien», aunque en general no puede decirse que sea bueno, significa la aparición de los japoneses en el escenario de la música de vanguardia; es un disco divertido, de perfecta grabación y con algunos temas interesantes; es curioso cómo junto a las clásicas formas pop, perviven las tradicionales estructuras de la música japonesa, todo ello bajo la aureola de la electrónica. Otro grupo nipón son The Plastics, aún poco conocidos en España, pero que van por el camino del éxito. En definitiva, habituados a relacionar los protagónicos del pop con vocablos anglosajones, no sería de extrañar que en un futuro no muy lejano tengamos que familiarizarnos con nombres como Haruomi Hosono (por citar un ejemplo), que es el productor de la Yellow Magic.

En Estados Unidos también prolifera el «tecno»; representantes norteamericanos son Devo, un quinteto de calidad cuestionable; así lo demuestra su último elepé «Freedom of choice» («Libertad de elección»). Otros grupos son The Bongos y Residents, estos últimos, más experimentales que propiamente «tecno».

Carlos VARA DE REY



## PALABRA DE MARISCAL

## Volvió la tormenta

**P**UES sí, era natural que volvieran. Los tiempos les son totalmente propicios, dado que el grupo sevillano The Storm (La Tormenta) fueron de las bandas pioneras de rock más contundente que se hizo aquí en la década de los setenta. Quién no recuerda aquellas increíbles descargas en el 72 y 73 de las discotecas M & M, donde se dieron a conocer para toda España. Publicaron dos plásticos grandes, que, lamentablemente, no alcanzaron la repercusión que merecían. Pocos grupos españoles hicieron tanta carretera como estos cuatro chicos sevillanos, que llevaron el rock, en tiempos difíciles, a los lugares más insólitos, abriendo brecha para la gran explosión del rock español a mediados de los setenta. En los Storm se dio en su tiempo el concepto más claro de rock de barriada. Rock descarado y fuera de cualquier patrón. Toda la marginación del suburbio se plasmaba en un sonido brutal que conmovía a cualquier tipo de público. Vuelven con fuerza, y ya recorren, de nuevo, la ruta. He tenido oportunidad de verles y sus seguidores se van a sorprender de encontrarlos como siempre, llenos de vitalidad y fuerza, y, además, con la formación original.



Como dice el genial y ocurrenciente «manager» José Luis Fernández de Córdoba —«padre» de los momentos más brillantes de la banda, que vuelve a coger las riendas de los destinos del grupo—: «Prepárense, porque hay fuerte temporal en el horizonte. The Storm ya están aquí con su formación original: José Luis, bajo; Diego Ruiz, batería; Angel Ruiz, guitarra; Luis Genil, teclados.» Que sea para bien; ellos con todo el derecho entran en el privilegiado grupo de los legendarios del rock español.

HUMET,  
EN "APLAUSO"

MIÉRCOLES

Hoy, miércoles, en «Musical pop», a las 21 horas, y por el segundo canal, se emite un espacio monográfico dedicado a la figura del ya desaparecido Bill Haley, considerado como el padre de rock and roll en sus comienzos con The Comets.

SABADO

El sábado, 21 de marzo, el programa «Aplauso» ofrecerá interesantes actuaciones. En portada estará el grupo belga de nueva ola Machiavel, en la línea de los británicos Police, y que interpretarán los temas «Dog heat dog» y «Los rancheros». En banda sonora se ofrecerán imágenes del filme «The jazz singer» («El cantante de jazz»), protagonizado por Neil Diamond y Lawrence Olivier, con las canciones del primero de ellos y del francés Gilbert Beaud; el filme es una versión del primer celuloide sonoro «El cantor de jazz», protagonizado por Al Johnson. En el póster estará el francés Michael Sardou, en el primer plano de la actualidad, que cantará «Volver a vivir», «Yo te amaré» y «Cantando». Dentro de la página de humor se ofrecerán «sketches» de Arenas y Cal. En actualidad internacional intervendrá el grupo norteamericano Blondie, encabezado por Deborah Harris, la rubita de la voz de oro. El grupo madrileño Tacónes tributará un homenaje a John Lennon cantando «Réquiem final», en la juventud baila, en la que competirán los equipos de Logroño y Ciudad Real;

LUNES

El lunes, día 23, dentro de «300 millones», Emilio José será la figura estelar; junto al cantante extremeño estarán Jorge Sobral, Los del Río, José Luis Rodríguez, entre otras actuaciones.

MARTES

No se emitirá «Retrato en vivo», ya que el ser último martes de mes será sustituido por el espacio «La ópera».

## el punto de vista

de Mariano Méndez Vigo



## Grabar en el extranjero

**Y**O no sé qué pensaría el personal si después de escribir «El Quijote» don Miguel de Cervantes hubiera enviado el original al extranjero para imprimirlo y encuadernarlo. Todo porque en España no había imprentas y encuadernadores con suficiente calidad. Salvando las enormes distancias, eso es lo que está ocurriendo en la actualidad con algunas obras musicales que, para alcanzar el cursilísimo calificativo de «superproducciones», nacen en nuestro país y se graban más allá de nuestras fronteras con la disculpa, tan española, de que aquí no hay técnicos de sonido preparados ni estudios de grabación apropiados. Esto es algo más falso que un diente de madera y sólo indica, junto a la falta de sinceridad de muchos y a la sobrada estupidez de los demás, que la mona aunque se vista de seda, mona se queda. Búsquense buenas obras y mejores intérpretes y no serán necesarias tantas gollerías. Pero aquí está el problema. La dificultad. ¿Dónde están esas obras maestras y esos buenos intérpretes? Hay que encontrarlos, porque los hay. Todo es cuestión de ponerse a trabajar y abandonar los caminos trillados. Entonces no hará ninguna falta irse a Londres o a Milán, porque aquí tenemos muy buenos técnicos y estudios de grabación magníficos. Como para muestra de lo que decimos basta un botón, piensen nuestros productores que el intérprete que más discos vende en todo el mundo se llama Julio Iglesias, que vive en los Estados Unidos, donde hay técnicos y salas de grabaciones que no son moco de pavo, y, sin embargo, viene a Madrid a grabar sus discos millonarios.

**S**IN duda alguna, el acontecimiento discográfico de la semana ha tenido como protagonista a nuestro insuperable Juan Manuel Serrat, con la salida al mercado de un álbum de oro que contiene cuatro extraordinarios elepés, titulados: «Poema de amor», «Diez éxitos», «Mis poetas» y «Vivencias», en los que revivimos, satisfactoriamente, los mejores temas de nuestro viejo amigo... Atención a otro magnífico cantautor. Nos referimos a Luis Pastor, que, tras el recuerdo de «Vallecas», nos ofrece su última creación, «Amanecer», en el que nos presenta su faceta más intimista en canciones dedicadas a los oídos más sensibles. En el disco colaboran los mismos del grupo Suburbano e incluso Luis Eduardo Aute cantando a dúo un poema de su propia creación.

Hemos recibido también esta semana la visita personal de Grace Slick con

su último álbum bajo el brazo, titulado «Welcome to the wrecking Ball», que, según ella misma dice, es como «una visita al planeta acústico, sinfónico y orquestal. Era algo que no había hecho con anterioridad. El nuevo álbum es rock and roll sonoro y compacto y me siento realmente a gusto con él». De Canarias nos llega el primer elepé, sabroso y desbordante, del grupo Palmera, formado en las Islas Afortunadas por Oscar Santana, Fran Gallo, Daniel Pacheco y Tomás Pacheco, un conjunto en verdad afortunado, tanto en su baladas como en el rock duro que nos ofrecen... Producido por Oscar Gómez y grabado en los estudios de la CBS de Londres nos llega el último trabajo de Iván, titulado «A solas», y del que francamente, dado el derroche de medios empleados, esperábamos algo más sorprendente, sin querer decir por ello que nuestro rubio intérprete no haya dado un paso adelante en su carrera...

## Y también Luis Pastor

Los logros democráticos no acabaron con él



**L**A pasada semana tuve oportunidad de charlar ampliamente con él en uno de mis programas de radio. Me dio mucha alegría el reencuentro, no en vano Luis ha sido, de siempre, uno de mis cantautores favoritos. Todavía escucho, con mucha frecuencia, aquella maravilla de LP llamada «Vallecas». La cuestión es que Pastor ha grabado un nuevo álbum, con un maravilloso contenido de amor, y de la misma vida nuestra, fuera de contenidos políticos, como corresponde a los tiempos que vivimos. Lo cual demuestra que sigue vivo, y que los logros democráticos no acabaron con él, como ocurrió con un montón de cantantes, en su línea, que prestaron, a través de la palabra y la música, tan fructíferos servicios a los logros de las libertades, pero que en los

últimos tiempos perdieron validez, por falta de consistentes estructuras musicales. El nuevo álbum de Luis Pastor es recomendable desde todos los puntos. Lo que resulta triste es la postura de su compañía discográfica, que a diario nos bombardea, a los críticos, con un montón de «morralla» musical y que desprecia la aportación y calidad de una cosa tan clara como este LP, «Amanecer», de un músico fuera de serie, que, además, siempre está al borde de la calle, llevando su música a todos los rincones, y que sabe rodearse de gente de mucha calidad musical, a la hora de realizar sus producciones discográficas. Bienvenido, Luis; con tu nuevo trabajo contradices el augurio de unos cuantos sordos, que vaticinaron continuamente la muerte de los cantautores tan geniales como tú.

## ¡¡Estos son los GANADORES!!

CONCURSO  
JOVENES  
CARROZAS

## Respuestas correctas

- 1.ª La creadora de «Cuore» es RITA PAVONE.
- 2.ª SILVIE VARTAN cantaba el «Ritmo de la lluvia».

PREMIADO con un CASSETTE ESTEREO  
(con auriculares)Joaquín Galván Sotos, de Segorbe, que  
recibirá el premio en su domicilio.Premiados  
con una colección  
de «Jóvenes  
carrozas»

María Dolores Collados Escario, Antonio Gómez Muñoz y Nieves Saldaña Martínez, de Madrid. Juan López Esteve, de Toledo. Vanesa Tur Campamor, de Granada. Evaristo Gargallo Romero y Lucía Morán Blas, de Alicante. Alfonso Bravo Gómez, de Zaragoza. Enrique Hernández Gómez, de Valencia.

NOTA.— Los premiados de Madrid pueden retirar su premio pasando por nuestra Redacción el próximo martes, a las doce del mediodía. Los de provincias lo recibirán en su domicilio.

